

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 décembre 2023

PROJET DE LOI**modifiant la loi
du 3 décembre 2017 portant création
de l'Autorité de protection des données****Texte adopté**
par la commission
de la Justice

*Voir:***Doc 55 2793/ (2021/2022):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport de la première lecture.
- 004: Articles adoptés en première lecture.
- 005 et 006: Amendements.
- 007: Rapport de la deuxième lecture.
- 008: Texte adopté en deuxième lecture.
- 009: Amendements.
- 010: Avis du Conseil d'État.
- 011 et 012: Amendements.
- 013: Avis du Conseil d'État.
- 014: Amendements.
- 015: Avis du Conseil d'État.
- 016: Amendements.
- 017: Avis du Conseil d'État.
- 018: Amendements.
- 019: Avis du Conseil d'État.
- 020 et 021: Amendements.
- 022: Rapport complémentaire.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 december 2023

WETSONTWERP**tot wijziging van de wet
van 3 december 2017 tot oprichting
van de Gegevensbeschermingsautoriteit****Tekst aangenomen**
door de commissie
voor Justitie

*Zie:***Doc 55 2793/ (2021/2022):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag van de eerste lezing.
- 004: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 005 en 006: Amendementen.
- 007: Verslag van de tweede lezing.
- 008: Tekst aangenomen in tweede lezing.
- 009: Amendementen.
- 010: Advies van de Raad van State.
- 011 en 012: Amendementen.
- 013: Advies van de Raad van State.
- 014: Amendementen.
- 015: Advies van de Raad van State.
- 016: Amendementen.
- 017: Advies van de Raad van State.
- 018: Amendementen.
- 019: Advies van de Raad van State.
- 020 en 021: Amendementen.
- 022: Aanvullend verslag.

10843

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

**Modifications de la loi du 3 décembre 2017
portant création
de l'Autorité de protection des données**

Art. 2

À l'article 4 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, modifié par la loi du 30 juillet 2018, les modifications suivantes sont intégrées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“L'Autorité de protection des données est responsable du contrôle de l'application du Règlement 2016/679 et des lois contenant des dispositions relatives à la protection du traitement des données à caractère personnel afin de protéger les libertés et droits fondamentaux des personnes physiques à l'égard du traitement de leurs données à caractère personnel et de faciliter le libre flux des données à caractère personnel au sein de l'Union.”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2:

“En application de la présente loi, il est tenu compte d'un principe directeur du Règlement 2016/679 qui stipule que le traitement des données à caractère personnel devrait être conçu pour servir l'humanité et que le droit à la protection des données à caractère personnel qui n'est pas un droit absolu doit être considéré par rapport à sa fonction dans la société et être mis en balance avec d'autres droits fondamentaux, conformément au principe de proportionnalité.

L'Autorité de protection des données effectue les missions énumérées à l'article 57 du Règlement 2016/679. À cette fin, elle dispose des pouvoirs d'enquête, d'adopter des mesures correctrices, d'autorisation et consultatifs mentionnés à l'article 58 du Règlement 2016/679.

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen van de wet van 3 december 2017
tot oprichting
van de Gegevensbeschermingautoriteit**

Art. 2

In artikel 4 van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gewijzigd bij de wet van 30 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“De Gegevensbeschermingsautoriteit is verantwoordelijk voor het toezicht op de toepassing van de Verordening 2016/679 en de wetten die bepalingen bevatten inzake de bescherming van de verwerking van persoonsgegevens teneinde de grondrechten en fundamentele vrijheden van natuurlijke personen in verband met de verwerking van hun persoonsgegevens te beschermen en het vrije verkeer van persoonsgegevens binnen de Unie te vergemakkelijken.”;

2° in de eerste paragraaf worden tussen het eerste en het tweede lid twee leden ingevoegd, luidende:

“In toepassing van deze wet wordt rekening gehouden met een leidend beginsel van de Verordening 2016/679 dat bepaalt dat de verwerking van persoonsgegevens ten dienste moet staan van de mens en dat het recht op bescherming van persoonsgegevens, dat geen absolute gelding heeft, moet worden beschouwd in relatie tot de functie ervan in de samenleving en overeenkomstig het evenredigheidsbeginsel tegen andere grondrechten moet worden afgewogen.

De Gegevensbeschermingsautoriteit verricht de taken vermeld in artikel 57 van de Verordening 2016/679. Daartoe beschikt zij over de onderzoeksbevoegdheden, de bevoegdheden tot het nemen van corrigerende maatregelen en de autorisatie- en adviesbevoegdheden

L'Autorité de protection des données doit également contribuer à l'application cohérente du Règlement 2016/679.”;

3° dans le paragraphe 2, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Lorsqu'aucune autorité de contrôle a été désignée, l'Autorité de protection des données est l'autorité de contrôle compétente.”.

Art. 3

Dans l'article 5, alinéa 2, de la même loi, le mot “internes” est inséré entre les mots “Les membres de ses organes” et les mots “et les membres de son personnel”.

Art. 4

Dans l'article 6 de la même loi, les mots “au respect du Règlement 2016/679 ainsi qui” sont insérés entre les mots “le pouvoir de porter toute infraction” et les mots “aux principes fondamentaux de la protection des données à caractère personnel”.

Art. 5

À l'article 7 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “de six organes” sont remplacés par les mots “au moins des organes internes suivants”;

2° dans l'alinéa 1^{er}, 4°, les mots “centre de connaissances” sont remplacés par les mots “service d'autorisation et d'avis”;

3° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Chaque organe interne de l'Autorité de protection des données visé à l'alinéa 1^{er}, 2° à 6° est dirigé par un membre différent du comité de direction.”;

4° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'Autorité de protection des données peut, en application des articles 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3° et 11, § 1^{er}, 1° et 2°, décider de créer des organes internes supplémentaires à ceux mentionnés à l'alinéa 1^{er}. La direction

vermeld in artikel 58 van de Verordening 2016/679. De Gegevens-beschermingsautoriteit dient eveneens bij te dragen tot een consequente toepassing van de Verordening 2016/679.”;

3° in de tweede paragraaf wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Wanneer geen enkele toezichthoudende autoriteit is aangeduid, is de Gegevensbeschermingsautoriteit de bevoegde toezichthoudende autoriteit.”.

Art. 3

In artikel 5, tweede lid, van dezelfde wet wordt het woord “interne” ingevoegd tussen de woorden “De leden van haar” en de woorden “organen en haar personeelsleden”.

Art. 4

In artikel 6 van dezelfde wet worden de woorden “op de naleving van Verordening 2016/679 als ook” ingevoerd tussen de woorden “De Gegevensbeschermingsautoriteit is bevoegd inbreuken” en de woorden “op de grondbeginselen”.

Art. 5

In artikel 7 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “is samengesteld uit zes organen” vervangen door de woorden “is minstens samengesteld uit de volgende interne organen”;

2° in het eerste lid, 4°, worden het woord “kenniscentrum” vervangen door de woorden “autorisatie- en adviesdienst”;

3° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“Elk intern orgaan van de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in het eerste lid, 2° tot 6° staat onder leiding van een ander lid van het directiecomité.”;

4° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De Gegevensbeschermingsautoriteit kan, in toepassing van de artikelen 9, § 1, eerste lid, 3° en 11, § 1, 1° en 2°, beslissen om bijkomende interne organen op te richten bovenop de organen vermeld in het eerste

d'un organe interne supplémentaire est confiée par le comité de direction à un membre du comité de direction, à l'exception du président de l'Autorité de protection des données.”.

Art. 6

L'article 8 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“§ 1. L'Autorité de protection des données est dirigée par un comité de direction composé de cinq membres, dont l'un fait office de président.

La fonction de président de l'Autorité de protection des données est limitée à la durée d'un seul mandat et ne peut pas être prolongée.

La fonction est assurée alternativement par une personne appartenant au rôle linguistique français et par une personne appartenant au rôle linguistique néerlandais.

Les membres du comité de direction exercent leurs fonctions à temps plein.

§ 2. Les membres du comité de direction prêtent le serment suivant dans les mains du président de la Chambre des représentants: “Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge”.

Art. 7

Dans le chapitre 2 de la même loi, la section 1ère est déplacée et insérée après l'article 7 et son intitulé est complété par les mots:

“, le président et les experts”.

Art. 8

L'article 9 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 9. § 1. Le comité de direction exerce au moins les missions suivantes:

1° il approuve les comptes annuels et décide le budget annuel, le rapport annuel, le plan stratégique et le plan de management, y compris les priorités annuelles de l'Autorité de protection des données;

2° il détermine les indicateurs d'évaluation relatifs à l'exécution du rapport annuel, du plan stratégique

lid. De leiding van een bijkomend intern orgaan wordt door het directiecomité toegekend aan een lid van het directiecomité uitgezonderd aan de voorzitter van de Gegevensbeschermingsautoriteit.”.

Art. 6

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“§ 1. De Gegevensbeschermingsautoriteit wordt geleid door een directiecomité bestaande uit vijf leden waarvan één de taak waarneemt als voorzitter.

De voorzittersfunctie van de Gegevensbeschermingsautoriteit is beperkt tot de duur van een enkel mandaat en kan niet worden verlengd.

De functie wordt alternerend waargenomen door een persoon behorend tot de Franse taalrol en door een persoon behorend tot de Nederlandse taalrol.

De leden van het directiecomité oefenen hun ambt voltijds uit.

§ 2. De leden van het directiecomité leggen de volgende eed af in handen van de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers: “Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk”.

Art. 7

In hoofdstuk 2 van dezelfde wet wordt afdeling 1 verplaatst en opgenomen na artikel 7 en wordt het opschrift ervan aangevuld met de woorden:

“, de voorzitter en de deskundigen”.

Art. 8

Artikel 9 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 9. § 1. Het directiecomité oefent minstens volgende taken uit:

1° het keurt de jaarrekeningen goed en beslist over de jaarlijkse begroting, het jaarverslag, het strategisch plan en het beheersplan, daaronder begrepen de jaarlijkse prioriteiten van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

2° het bepaalt de evaluatie-indicatoren betreffende de uitvoering van het jaarverslag, het strategisch plan

et du plan de management et la manière dont le suivi est assuré;

3° il décide de l'organisation interne et de la composition de l'Autorité de protection des données, y compris la mobilité interne du personnel entre les organes internes. Il veille à ce que l'expertise interne de chaque service soit en adéquation avec les nécessités de ce service. Si les nécessités du service le recommandent, le comité de direction peut également décider d'affecter temporairement certains membres du personnel d'un service vers un autre service;

4° il décide du modèle de la carte de légitimation des membres du personnel du service d'inspection;

5° il remplit le cadre du personnel conformément à l'article 46, § 1, et, à cette fin, réaliser annuellement une mesure de la charge de travail;

6° il décide de la désignation et de la récusation des experts mentionnés dans l'article 18/1;

7° il décide des dossiers d'achats stratégiques à partir d'un montant à déterminer par le comité de direction dans le règlement d'ordre intérieur;

8° il décide des orientations globales pour l'exercice de chacune des missions confiées à l'Autorité de protection des données;

9° il fixe les lignes directrices du fonctionnement de chacun des services de l'Autorité de protection des données;

10° il fixe les lignes directrices pour assurer la cohérence des traitements des dossiers gérés par l'Autorité de protection des données;

11° il veille à la bonne coopération entre les services afin que chacun puisse exercer efficacement sa mission dans une vision commune;

12° il exerce les missions non attribuées aux différents services dans un rôle résiduaire, ou détermine à quel organe interne ces tâches doivent être confiées;

13° il peut discuter collégalement d'un dossier traité dans un organe interne visé à l'article 7, alinéa 1^{er}, 2° à 6°, ou, le cas échéant, dans un organe interne visé à l'article 7, alinéa 3, selon les modalités fixées dans le règlement d'ordre intérieur.

Le comité de direction soumet le projet de plan stratégique à une consultation publique pendant au moins

en het beheersplan en de manier waarop de opvolging wordt verzekerd;

3° het beslist over de interne organisatie en de samenstelling van de Gegevensbeschermingsautoriteit, met inbegrip van de interne mobiliteit van het personeel tussen de interne organen. Hij zorgt ervoor dat de interne deskundigheid van elke dienst in overeenstemming is met de behoeften van die dienst. Indien de behoeften van de dienst daartoe aanleiding geven, kan het directiecomité ook besluiten bepaalde personeelsleden van een dienst tijdelijk aan een andere dienst toe te wijzen;

4° het beslist over het model van het legitimatiebewijs van de personeelsleden van de inspectiedienst;

5° het staat in voor de invulling van het personeelskader overeenkomstig artikel 46, § 1, en baseert zich daarvoor op een jaarlijkse werklasmeting;

6° het beslist over de aanduiding en de wraking van de deskundigen vermeld in artikel 18/1;

7° het beslist over de strategische aankoopdossiers vanaf een bedrag dat nader te bepalen is door het directiecomité in het reglement van interne orde;

8° het beslist over de algemene richtsnoeren voor de uitvoering van elk van de aan de Gegevensbeschermingsautoriteit toevertrouwde taken;

9° het stelt de richtsnoeren vast voor de werking van elk van de diensten van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

10° het stelt de richtsnoeren vast om de samenhang in de behandeling van de door de Gegevensbeschermingsautoriteit beheerde dossiers te verzekeren;

11° het zorgt voor een goede samenwerking tussen de diensten zodat elk zijn opdracht doeltreffend kan uitvoeren binnen een gemeenschappelijke visie;

12° het voert de taken uit die niet aan de verschillende diensten zijn toevertrouwd in een residuaire rol, of bepaalt aan welk intern orgaan deze taken moeten toekomen;

13° het kan een dossier dat wordt behandeld in een intern orgaan bedoeld in artikel 7, eerste lid, 2° tot 6°, of, in voorkomend geval, in een intern orgaan bedoeld in artikel 7, derde lid, collegiaal bespreken, volgens de nadere regels die zijn vastgesteld in het reglement van interne orde.

Het directiecomité legt het ontwerp van strategisch plan gedurende minimaal twee weken ter openbare

deux semaines. Ensuite, le plan stratégique adopté par le comité de direction est transmis à la Chambre des représentants.

Pour les dossiers des organes internes, la compétence du comité de direction se limite à la discussion d'aspects ayant un impact important ou transversal sur l'Autorité de protection des données. Cette compétence ne constitue pas une limitation de l'exercice autonome des tâches des organes internes.

§ 2. Le comité de direction agit en tant qu'organe collégial. Il est présidé par le président de l'Autorité de protection des données.

§ 3. Le comité de direction ne peut valablement délibérer que si tous ses membres sont présents ou, conformément à l'alinéa 2, représentés.

Un membre du comité de direction peut être représenté par un autre membre. Toutefois, les membres du comité de direction qui sont en charge du service d'inspection et la chambre contentieuse ne peuvent pas se représenter mutuellement.

Le comité de direction décide par consensus. Le règlement d'ordre intérieur détermine les procédures et majorités nécessaires en cas d'absence de consensus à l'exception de l'adoption du règlement d'ordre intérieur même. En cas d'absence de consensus, le règlement d'ordre intérieur ou toute modification au règlement d'ordre intérieur est adopté par deux tiers de l'ensemble du comité de direction. Le vote peut avoir lieu par voie électronique.

§ 4. Le comité de direction se réunit sur demande de l'un de ses membres et au minimum deux fois par mois.

§ 5. Il est dressé procès-verbal des délibérations du comité de direction. Les procès-verbaux sont signés par tous les membres présents.

Le comité de direction décide quelles décisions du comité de direction sont publiées sur le site internet de l'Autorité de protection des données."

Art. 9

Dans l'article 10 de la même loi, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 10

L'article 11 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

raadpleging voor. Vervolgens wordt het strategisch plan dat aangenomen is door het directiecomité overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De bevoegdheid van het directiecomité met betrekking tot de dossiers van de interne organen is beperkt tot de bespreking van aspecten met een aanzienlijke of horizontale impact op de Gegevensbeschermingsautoriteit. Deze bevoegdheid vormt geen beperking van de autonome uitoefening van de taken van de interne organen.

§ 2. Het directiecomité treedt op als collegiaal orgaan. Het wordt voorgezeten door de voorzitter van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

§ 3. Het directiecomité kan enkel geldig beraadslagen indien al zijn leden aanwezig of, overeenkomstig het tweede lid, vertegenwoordigd zijn.

Een lid van het directiecomité kan door een ander lid worden vertegenwoordigd. De leden van het directiecomité die de bevoegdheid hebben over de inspectiedienst en de geschillenkamer kunnen elkaar evenwel niet vertegenwoordigen.

Het directiecomité beslist bij consensus. Het reglement van interne orde bepaalt de procedures en de vereiste meerderheden in geval van gebrek aan consensus, behalve voor het aannemen van het reglement van interne orde zelf. Bij gebrek aan consensus wordt het reglement van interne orde of een wijziging daarvan aangenomen door tweederde van het voltallige directiecomité. De stemming kan op elektronische wijze plaatsvinden.

§ 4. Het directiecomité komt bijeen op verzoek van een van haar leden en minstens twee keer per maand.

§ 5. Er worden notulen opgemaakt van de beraadslagingen van het directiecomité. De notulen worden ondertekend door alle aanwezige leden.

Het directiecomité beslist welke beslissingen van het directiecomité worden bekendgemaakt op de website van de Gegevensbeschermingsautoriteit."

Art. 9

In artikel 10 van dezelfde wet wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 10

Artikel 11 van dezelfde wet wordt vervallen als volgt:

“§ 1^{er}. L'Autorité de protection des données adopte un règlement d'ordre intérieur couvrant au moins les domaines suivants:

1° sans préjudice des dispositions de la présente loi, l'organisation interne et la composition de l'Autorité de protection des données. Conformément à l'article 7, l'organisation interne et la composition reflètent au moins les missions et les pouvoirs de l'Autorité de protection des données mentionnés aux articles 57 et 58 du Règlement 2016/679;

2° les modalités pratiques du fonctionnement de l'Autorité de protection des données et en particulier les missions attribuées aux organes internes ainsi que les règles à observer quant au déroulement des réunions du comité de direction;

3° sans préjudice des dispositions de la présente loi, des règles de procédure complémentaires dans le cadre de l'exercice des missions et des pouvoirs en application des articles 57 et 58 du Règlement 2016/679. Le règlement d'ordre intérieur peut comprendre, entre autres, des règles concernant la recevabilité d'une plainte, d'un signalement ou d'une demande, une procédure de médiation, le classement sans suite et les considérations d'opportunité, la position du plaignant dans la procédure, les moyens de défense, l'audition, la représentation des parties, les délais de la procédure, les règles concernant l'emploi des langues et le respect des mesures imposées par l'Autorité de protection des données;

4° sans préjudice de l'article 18/1, les modalités d'établissement de la réserve d'experts, les profils des experts qui doivent en faire partie, les catégories de missions pour lesquelles ils peuvent être désignés ponctuellement ainsi que les modalités de collaboration avec et la rémunération de ces experts;

5° les règles concernant la délégation des pouvoirs des membres du comité de direction;

6° les canaux et les procédures pour le signalement interne et pour le suivi mentionnés à l'article 46, § 3;

7° les procédures internes d'accès au Registre national, comme mentionné à l'article 47.

§ 2. Le règlement d'ordre intérieur prévoit que le service d'inspection et la chambre contentieuse agissent de manière strictement séparée les uns des autres.

“§ 1. De Gegevensbeschermingsautoriteit neemt een reglement van interne orde aan waarin op zijn minst volgende kwesties worden opgenomen:

1° onverminderd de bepalingen van deze wet, de interne organisatie en de samenstelling van de Gegevensbeschermingsautoriteit. Overeenkomstig artikel 7 weerspiegelen de interne organisatie en de samenstelling op zijn minst de taken en de bevoegdheden van de Gegevensbeschermingsautoriteit vermeld in de artikelen 57 en 58 van de Verordening 2016/679;

2° de praktische modaliteiten betreffende de werking van de Gegevensbeschermingsautoriteit en in het bijzonder de taken die toekomen aan de interne organen alsook de regels die moeten worden waargenomen betreffende het verloop van de vergaderingen van het directiecomité;

3° onverminderd de bepalingen van deze wet, aanvullende procedurele regels in het kader van de uitoefening van de taken en de bevoegdheden overeenkomstig de artikelen 57 en 58 van de Verordening 2016/679. In het reglement van interne orde kunnen onder meer regels worden opgenomen betreffende de ontvankelijkheid van een klacht, een melding of een verzoek, een bemiddelingsprocedure, het zonder gevolg klasseren en de opportuniteitsoverwegingen, de positie van de klager in de procedure, de verweermiddelen, de hoorzitting, de vertegenwoordiging van de partijen, de termijnen in de procedure, de regels inzake het taalgebruik en de naleving van de door de Gegevensbeschermingsautoriteit opgelegde maatregelen;

4° onverminderd artikel 18/1, de modaliteiten voor het opstellen van de reserve van deskundigen, de profielen van deskundigen die er deel van moeten uitmaken, de categorieën van opdrachten waarvoor zij punctueel kunnen worden aangesteld, alsook de modaliteiten van samenwerking met en de vergoeding van deze deskundigen;

5° de regels betreffende het delegeren van bevoegdheden van de leden van het directiecomité;

6° de kanalen en procedures voor interne melding en voor opvolging vermeld in artikel 46, § 3;

7° interne procedures inzake de toegang tot het Rijksregister zoals vermeld in artikel 47.

§ 2. Het reglement van interne orde voorziet dat de inspectiedienst en de geschillenkamer strikt gescheiden van elkaar optreden.

§ 3. Le comité de direction transmet le règlement d'ordre intérieur ainsi que toute modification ultérieure du règlement à la Chambre des représentants.

Le règlement d'ordre intérieur ainsi que toute modification ultérieure est publié dans le *Moniteur belge*.”

Art. 11

Les articles 12 à 16 de la même loi sont abrogés.

Art. 12

L'article 17 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 17. Le président de l'Autorité de protection des données:

1° assure la coopération et la coordination au sein du comité de direction et entre les différents organes internes de l'Autorité de protection des données;

2° prépare le budget annuel, les comptes annuels, le rapport annuel, le plan stratégique, le plan de management, y compris les priorités annuelles de l'Autorité de protection des données;

3° gère l'organisation et la composition internes de l'Autorité de protection des données.

Le plan de management contient des accords relatifs aux objectifs de l'Autorité de protection des données et aux moyens nécessaires pour ce faire.”

Art. 13

L'article 18 de la même loi, modifié par la loi du 30 juillet 2018, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 18. L'Autorité de protection des données est représentée par le président ou par un autre membre du comité de direction selon les règles définies dans le règlement d'ordre intérieur. Le comité de direction définit un mandat clair lorsque l'Autorité de protection des données est représentée.

La décision d'agir en droit au nom de l'Autorité de protection des données dont la décision de signer des engagements avec des tiers, est prise par le comité de direction conformément aux règles de vote visées à l'article 9, § 3.”

§ 3. Het directiecomité zendt het reglement van interne orde alsook alle latere wijzigingen van het reglement over aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Het reglement van interne orde alsook elke latere wijziging wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.”

Art. 11

De artikelen 12 tot 16 van dezelfde wet worden opgeheven.

Art. 12

Artikel 17 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 17. De voorzitter van de Gegevensbeschermingsautoriteit:

1° is belast met de samenwerking en de coördinatie binnen het directiecomité en tussen de verschillende interne organen van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

2° bereidt de jaarlijkse begroting, de jaarrekeningen, het jaarverslag, het strategisch plan en het beheersplan voor, daaronder begrepen de jaarlijkse prioriteiten van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

3° beheert de interne organisatie en samenstelling van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Het beheersplan bevat afspraken rond doelstellingen voor de Gegevensbeschermingsautoriteit en de middelen die daarvoor nodig zijn.”

Art. 13

Artikel 18 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 juli 2018, wordt vervangen als volgt:

“Art. 18. De Gegevensbeschermingsautoriteit wordt vertegenwoordigd door de voorzitter dan wel door een ander lid van het directiecomité volgens de regels bepaald in het reglement van interne orde. Het directiecomité bepaalt een duidelijk mandaat wanneer de Gegevensbeschermingsautoriteit wordt vertegenwoordigd.

De beslissing om op te treden in rechte namens de Gegevensbeschermingsautoriteit, waaronder de beslissing om verbintenissen met derde partijen te ondertekenen, wordt door het directiecomité genomen overeenkomstig de regels betreffende de stemming bedoeld in artikel 9, § 3.”

Art. 14

Dans le chapitre 2, section 1^{ère}, de la même loi, un nouvel article 18/1 est inséré rédigé comme suit:

“Art. 18/1. § 1^{er}. Nonobstant le fait que l’Autorité de protection des données s’appuiera de préférence sur l’expertise interne pour accomplir ses tâches et exercer ses pouvoirs, elle peut faire appel à des experts. Elle établit une réserve d’experts à cette fin qui peuvent être déployés pour des missions ponctuelles.

Les experts agissent à titre personnel, ne font pas partie de l’Autorité de protection des données et ne peuvent ni la représenter ni la lier lors de l’exécution de leurs missions.

§ 2. La désignation d’experts doit permettre à l’Autorité de protection des données, entre autres de:

1° suivre de près et inclure dans ses activités les développements sociaux, éthiques, économiques et technologiques affectant la protection des données à caractère personnel, et

2° faire appel à une expertise technique et non purement juridique, complémentaire à sa propre expertise interne, en appui de l’exercice de ses missions légales.

§ 3. La réserve d’experts visée au paragraphe 1^{er} comprend une liste de vingt experts au maximum qui est soumise à l’approbation de la Chambre des représentants sur proposition du comité de direction. Cette réserve est valable pour deux ans et peut être prolongée, sur proposition du comité de direction.

Deux tiers au maximum des personnes composant la réserve d’experts sont du même sexe.

La réserve d’experts est rendue publique sur le site web de l’Autorité de protection des données et comprend pour chaque expert ses domaines d’expertise.

En plus de cette réserve d’experts, l’Autorité de protection des données peut désigner des experts supplémentaires pour des missions ponctuelles dans la mesure où:

— il y a une nécessité qui est dûment justifiée et;

Art. 14

In hoofdstuk 2, afdeling 1, van dezelfde wet wordt een nieuw artikel 18/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 18/1. § 1. Niettegenstaande dat de Gegevensbeschermingsautoriteit bij voorkeur beroep doet op interne expertise om haar taken te vervullen en haar bevoegdheden uit te oefenen, kan zij beroep doen op deskundigen. Het stelt daarvoor een reserve van deskundigen op die voor punctuele opdrachten kunnen worden ingezet.

De deskundigen treden ten persoonlijke titel op, maken geen deel uit van de Gegevensbeschermingsautoriteit en kunnen haar in de uitoefening van hun opdrachten geenszins vertegenwoordigen of binden.

§ 2. Het aanduiden van deskundigen moet de Gegevensbeschermingsautoriteit onder meer in staat stellen om:

1° de maatschappelijke, ethische, economische en technologische ontwikkelingen die een weerslag hebben op de bescherming van de persoonsgegevens van nabij te volgen en op te nemen in haar werkzaamheden, en

2° ter ondersteuning van de uitoefening van haar wettelijke opdrachten een beroep te doen op technische en niet louter juridische expertise die complementair is aan de eigen expertise binnenshuis.

§ 3. De in de eerste paragraaf bedoelde reserve van deskundigen omvat een lijst van maximaal twintig deskundigen die op voorstel van het directiecomité ter goedkeuring aan de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt voorgelegd. Deze reserve is geldig voor twee jaar en kan, op voorstel van het directiecomité, worden verlengd.

Ten hoogste twee derden van de personen die deel uitmaken van de reserve van deskundigen is van hetzelfde geslacht.

De reserve van deskundigen wordt openbaar gemaakt op de website van de Gegevensbeschermingsautoriteit en omvat voor elke deskundige zijn of haar domeinen van expertise.

Buiten deze reserve van deskundigen kan de Gegevensbeschermingsautoriteit bijkomende deskundigen voor punctuele opdrachten zelf aanduiden voor zover:

— daartoe een noodzaak bestaat die afdoende gemotiveerd wordt en;

— l'expertise n'est pas disponible au sein de l'Autorité de protection des données ou dans la réserve d'experts.

La motivation pour la désignation d'un expert supplémentaire en dehors de la réserve est transmise à la Chambre des représentants.

§ 4. Tous les experts doivent remplir les conditions énoncées à l'article 38, 1° à 6°.

§ 5. Les experts donnent leur avis par écrit, sur la base d'une mission d'avis bien définie, et peuvent être entendus par l'Autorité de protection des données si nécessaire. Ils ne participent pas aux délibérations de l'Autorité de protection des données ni aux discussions sur les projets d'avis et recommandations.

Les personnes dont l'activité pourrait bénéficier directement ou indirectement des décisions ou prises de positions que peut prendre l'Autorité de protection des données ou ayant un intérêt direct ou indirect dans certains dossiers, ou dans lesquels leurs parents ou alliés jusqu'au troisième degré ont un intérêt personnel ou direct, ne peuvent pas être nommées en tant qu'experts en ce qui concerne ces dossiers.

Les experts présentent, avant d'accepter la mission ponctuelle, une déclaration sur l'honneur indiquant qu'ils ne sont soumis à aucun conflit d'intérêts et qu'ils remplissent les conditions visées à l'article 38, 1° à 6°. Les déclarations sont conservées par le secrétariat de l'Autorité de protection des données et elles sont placées en ligne. En cas de conflit d'intérêts, l'Autorité de protection des données constate qu'un expert ne peut pas être consulté.

Si des circonstances nouvelles susceptibles de générer un conflit d'intérêt ou d'impliquer le non-respect d'une ou plusieurs conditions visées à l'article 38, 1° à 6°, les experts sont tenus d'en informer la Chambre sans délai.

§ 6. Sans préjudice des paragraphes 1^{er} et 3, l'Autorité de protection des données peut solliciter l'analyse de tout organisme public ou privé. Ces analyses sont rendues au nom de l'institution sollicitée et ne sont pas contraignantes.”.

Art. 15 (ancien art. 16)

L'article 21 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

— de l'expertise niet voorhanden is binnen de Gegevensbeschermingsautoriteit, noch binnen de reserve van deskundigen.

De motivering voor de aanduiding van een bijkomende deskundige buiten de reserve wordt overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

§ 4. Alle deskundigen moeten voldoen aan de voorwaarden vermeld in artikel 38, 1° tot 6°.

§ 5. De deskundigen brengen schriftelijk advies uit, op basis van een welomschreven adviesopdracht, en kunnen zo nodig door de Gegevensbeschermingsautoriteit worden gehoord. Zij nemen niet deel aan de beraadslagingen van de Gegevensbeschermingsautoriteit, noch aan de besprekingen over de ontwerpen van adviezen en aanbevelingen.

Personen wiens activiteit direct of indirect een voordeel zou kunnen hebben bij de beslissingen of standpunten die de Gegevensbeschermingsautoriteit kan innemen of die een direct of indirect belang bij bepaalde dossiers, of waarbij hun bloed- of aanverwanten tot de derde graad een persoonlijk of rechtstreeks belang hebben, kunnen niet als deskundige worden aangesteld met betrekking tot deze dossiers.

Deskundigen leggen voor het aanvaarden van de punctuele opdracht een verklaring op eer voor dat zij aan geen enkel belangconflict onderworpen zijn en voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 38, 1° tot 6°. De verklaringen worden bewaard door het secretariaat van de Gegevensbeschermingsautoriteit en worden online geplaatst. In geval van een belangenconflict stelt de Gegevensbeschermingsautoriteit vast dat een deskundige niet kan worden geraadpleegd.

De deskundigen zijn ertoe gehouden de Kamer onverwijld op de hoogte te brengen van nieuwe omstandigheden die een belangenconflict kunnen veroorzaken of die de niet-naleving van een of meerdere voorwaarden bedoeld in artikel 38, 1° tot 6°, met zich mee kunnen brengen.

§ 6. Onverminderd de paragrafen 1 en 3 kan de Gegevensbeschermingsautoriteit de analyse verzoecken van eender welke publieke of private instelling. Deze analyses worden namens de verzochte instelling geleverd en zijn niet-bindend.”.

Art. 15 (vroeger art. 16)

Artikel 21 van dezelfde wet wordt vervangen, als volgt:

“Art. 21. Le secrétariat général est dirigé par le président de l’Autorité de protection des données.”

Art. 16 (ancien art. 17)

À l’article 22 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, 1°, les mots “et procède à un examen de recevabilité des plaintes” sont rajoutés après les mots “Autorité de protection des données”;

2° le paragraphe 1^{er}, 2° est remplacé par ce qui suit:

“lance une procédure de médiation dès qu’elle le juge pertinent;”;

3° l’article est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit:

“§ 4. Le service d’autorisation et d’avis est dirigé par le directeur du service d’autorisation et d’avis.”

Art. 17 (ancien art. 18)

L’intitulé du chapitre 2, section 4, de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Section 4. Le service d’autorisation et d’avis.”

Art. 18 (ancien art. 19)

À l’article 23 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “Le centre de connaissances” sont remplacés par le mot “Le service d’autorisation et d’avis”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, 2°, le mot “éthiques” est inséré entre le mot “sociaux,” et le mot “économiques”;

3° dans le paragraphe 2, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er} alinéa 2, les mots “centre de connaissances” sont remplacés par les mots “service d’autorisation et d’avis”;

4° l’article est complété par deux paragraphes rédigés comme suit:

“§ 2. Sans préjudice des compétences attribuées au secrétariat général conformément à l’article 20, § 1, le

“Art. 21. Het algemeen secretariaat staat onder leiding van de voorzitter van de Gegevensbeschermingsautoriteit.”

Art. 16 (vroeger art. 17)

In artikel 22 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, 1°, worden de woorden “en voert een ontvankelijkheidstoets uit van de klachten” toegevoegd na het woord “Gegevensbeschermingsautoriteit”;

2° paragraaf 1, 2°, wordt vervangen als volgt:

“start een bemiddelingsprocedure op zodra het dit pertinent acht;”;

3° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

“§ 4. De autorisatie- en adviesdienst staat onder leiding van de directeur van de autorisatie- en adviesdienst.”

Art. 17 (vroeger art. 18)

Het opschrift van hoofdstuk 2, afdeling 4, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Afdeling 4. De autorisatie- en adviesdienst”.

Art. 18 (vroeger art. 19)

In artikel 23 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “Het kenniscentrum” vervangen door de woorden “De autorisatie- en adviesdienst”;

2° in paragraaf 1, 2°, wordt tussen het woord “maatschappelijke,” en het woord “economische”, het woord “ethische” ingevoegd;

3° in paragraaf 2, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1, tweede lid, zal vormen, worden de woorden “het kenniscentrum” vervangen worden door de woorden “de autorisatie- en adviesdienst”;

4° het artikel wordt aangevuld met twee paragrafen, luidende:

“§ 2. Onverminderd de bevoegdheden die toegekend zijn aan het algemeen secretariaat overeen-

service d'autorisation et d'avis exerce les autres pouvoirs d'avis et d'autorisation visés à l'article 58, § 3, du Règlement 2016/679, à l'exception du pouvoir visé à l'article 58, § 3, e) du Règlement 2016/679.

§ 3. Dans le cadre de l'application de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de lois particulières et sans préjudice des pouvoirs des autorités de contrôle visées aux titres 2 et 3 de la loi du 31 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel et de ceux de la commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité créée par l'article 43/1 de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité, le service d'autorisation et d'avis émet des autorisations d'accès aux métadonnées de communication relatives au trafic ou à la localisation pour les institutions compétentes, pour les finalités qui ne relèvent pas:

— de l'exercice des missions de prévention, de recherche, de détection ou de poursuite d'un fait qui constitue une infraction pénale, ou;

— de la recherche des personnes disparues, ou;

— de la sécurité nationale.

Pour être complète, la demande d'autorisation contient les éléments suivants:

1° l'identification de l'institution demanderesse;

2° la base légale permettant à cette institution de demander auprès des opérateurs des métadonnées de communication relatives au trafic ou à la localisation;

3° l'exercice de la mission, dont les finalités ne relèvent pas de l'une des matières énumérées à l'alinéa 1^{er}, premier à troisième tirets, justifiant de la nécessité et du caractère proportionnel de la demande;

4° le cas échéant, la motivation de l'urgence ou de l'extrême urgence;

5° la signature de la personne apte à engager l'institution demanderesse.

Lorsque la demande d'autorisation est complète, la décision de l'Autorité de protection des données est rendue au plus tard dans les dix jours ouvrables compris

komstig artikel 20, § 1, oefent de autorisatie- en adviesdienst oefent de overige in artikel 58, § 3 van de Verordening 2016/679 bedoelde advies- en autorisatiebevoegdheden uit, uitgezonderd de bevoegdheid bedoeld in artikel 58, § 3, e) van de Verordening 2016/679.

§ 3. In het kader van de toepassing van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van bijzondere wetgeving, en onverminderd de bevoegdheden van de toezichthoudende autoriteiten bedoeld in titel 2 en titel 3 van de wet van 31 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens en van de bestuurlijke commissie belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, opgericht bij artikel 43/1 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten verleent de autorisatie- en adviesdienst machtigingen voor toegang tot metadata betreffende communicatie met betrekking tot verkeer of locatie voor de bevoegde instellingen, voor doeleinden die niet vallen binnen het kader van:

— de uitoefening van de taken van preventie, onderzoek, opsporing of vervolging van een feit dat een strafrechtelijke inbreuk vormt, of;

— het zoeken naar vermiste personen, of;

— de nationale veiligheid.

Om volledig te zijn bevat de machtigingsaanvraag de volgende elementen:

1° de identificatie van de verzoekende instelling;

2° de rechtsgrondslag die deze instelling toelaat om bij de operatoren metagegevens van communicatie op te vragen die verband houden met het verkeer of de locatie;

3° de uitoefening van de opdracht, waarvan de doeleinden niet behoren tot een van de aangelegenheden opgesomd in het eerste lid, eerste tot derde streepje, die de noodzakelijkheid; en de evenredigheid van het verzoek rechtvaardigt;

4° in voorkomend geval, de reden voor de dringende of uiterst dringende noodzaak;

5° de handtekening van de persoon die de verzoekende instelling kan verbinden.

Wanneer het verzoek om machtiging volledig is, wordt het besluit van de Gegevensbeschermingsautoriteit uiterlijk binnen tien werkdagen, te verstaan als alle

comme tous les jours autres que le samedi, le dimanche et les jours fériés légaux.

La décision de l'Autorité de protection de données est motivée.”.

Art. 19 (ancien art. 20)

Les articles 24 et 25 de la même loi sont abrogés.

Art. 20 (ancien art. 21)

À l'article 26 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “par envoi recommandé ou” sont abrogés;

2° au paragraphe 1^{er}, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“L'examen des demandes d'avis s'ouvre dans l'ordre de leur présentation, excepté:

1° lorsque l'autorité qui saisit l'Autorité de protection des données réclame la communication de l'avis dans un délai de soixante jours;

2° lorsque l'autorité qui saisit l'Autorité de protection des données réclame la communication de l'avis dans un délai de trente jours. Ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août. L'Autorité de protection des données délivre un accusé de réception électronique au demandeur d'avis au moment où elle considère que la demande d'avis est complète.

3° en cas d'urgence spécialement motivée dans la demande, lorsque l'autorité qui saisit l'Autorité de protection des données réclame la communication de l'avis dans un délai de cinq jours ouvrables compris comme tous les jours autres que le samedi, le dimanche et les jours fériés légaux.

Lorsque, par application de l'alinéa 2, 3°, l'urgence est invoquée pour un avis sur un projet d'arrêté réglementaire, la motivation de l'urgence figurant dans la demande est reproduite dans le préambule de l'arrêté.”;

andere dagen dan zaterdagen, zondagen en wettelijke feestdagen, meegedeeld.

De beslissing van de Gegevensbeschermingsautoriteit wordt met redenen omkleed.”.

Art. 19 (vroeger art. 20)

De artikelen 24 en 25 van dezelfde wet worden opgeheven.

Art. 20 (vroeger art. 21)

In artikel 26 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “per aangetekende zending of” opgeheven;

2° in paragraaf 1 wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Het onderzoek van de adviesaanvragen vindt plaats in de volgorde van hun indiening, uitgezonderd:

1° wanneer de overheid die de Gegevensbeschermingsautoriteit adieert, vraagt dat het advies wordt meegedeeld binnen een termijn van zestig dagen;

2° wanneer de overheid die de Gegevensbeschermingsautoriteit adieert, vraagt dat het advies wordt meegedeeld binnen een termijn van dertig dagen. Deze termijn wordt van rechtswege verlengd met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus. De Gegevensbeschermingsautoriteit levert een elektronisch ontvangstbewijs af aan de adviesaanvrager op het moment dat het de adviesaanvraag volledig acht.

3° wanneer, in spoedeisende gevallen die in de aanvraag met bijzondere redenen worden omkleed, de overheid die de Gegevensbeschermingsautoriteit adieert, vraagt dat het advies wordt meegedeeld binnen een termijn van vijf werkdagen te verstaan als alle andere dagen dan zaterdagen, zondagen en wettelijke feestdagen.

Wanneer met toepassing van het tweede lid, 3°, om spoedbehandeling van een adviesaanvraag over een ontwerp van reglementair besluit wordt verzocht, wordt de motivering van het spoedeisend karakter, die in de aanvraag wordt opgegeven, in de aanhef van het besluit overgenomen.”;

3° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Lorsque la demande d’avis porte sur un avant-projet ou une proposition de loi, de décret ou d’ordonnance ou sur un amendement à un tel projet ou à une telle proposition, l’Autorité de protection des données communique un avis, dans les délais visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, ou dans un délai supplémentaire accordé par le demandeur d’avis avant l’expiration de ceux-ci.

Lorsque la demande d’avis porte sur un projet d’arrêté réglementaire et que l’Autorité de protection des données n’a pas communiqué d’avis dans les délais visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, ou dans un délai supplémentaire accordé par le demandeur d’avis avant l’expiration de ceux-ci, il peut être passé outre l’exigence d’un avis. Dans le préambule de l’arrêté, il est fait mention de l’absence de la communication de l’avis dans le délai.”.

Art. 21 (ancien art. 22)

Dans l’article 27 de la même loi, le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété par les phrases suivantes:

“Ils indiquent également quels membres du comité de direction ont pris part à ses délibérations et, le cas échéant, le nom des experts et des organismes qui ont été consulté conformément à l’article 18/1, §§ 1 et 6. Les avis et analyses mentionnés à l’article 18/1, §§ 5 et 6 respectivement, peuvent être consultés auprès de l’Autorité de protection des données.”.

Art. 22 (ancien art. 26)

À l’article 33 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par un seul alinéa rédigé comme suit:

“La chambre contentieuse est dirigée par le directeur de la chambre contentieuse.”;

2° le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 23 (ancien art. 28)

Dans le chapitre 2 de la même loi, la section 7 et l’article 35 sont abrogés.

“3° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. Wanneer de adviesaanvraag betrekking heeft op een voorontwerp of een voorstel van wet, van decreet of van ordonnantie, of op een amendement op een dergelijk ontwerp of voorstel, doet de Gegevensbeschermingsautoriteit binnen de termijnen gesteld in paragraaf 1, tweede lid, of binnen een bijkomende termijn, door de adviesaanvrager verleend vóór het verstrijken van die termijnen, mededeling van een advies.

Wanneer de adviesaanvraag betrekking heeft op een ontwerp van reglementair besluit en de Gegevensbeschermingsautoriteit geen advies heeft meegedeeld binnen de termijnen gesteld in paragraaf 1, tweede lid, of binnen een bijkomende termijn, door de adviesaanvrager verleend vóór het verstrijken van die termijnen, mag aan de vereiste van een advies voorbijgegaan worden. In de aanhef van het besluit wordt melding gemaakt van het ontbreken van de mededeling van het advies binnen de termijn.”.

Art. 21 (vroeger art. 22)

In artikel 27 van dezelfde wet wordt paragraaf 1, eerste lid, aangevuld met de volgende zinnen:

“Ze vermelden ook welke directieleden hebben deelgenomen aan de beraadslaging ervan en, desgevallend, de namen van de deskundigen en de instellingen die geraadpleegd werden overeenkomstig artikel 18/1, §§ 1 en 6. De adviezen en analyses vermeld in respectievelijk artikel 18/1, §§ 5 en 6 kunnen bij de Gegevensbeschermingsautoriteit geraadpleegd worden.”.

Art. 22 (vroeger art. 26)

In artikel 33 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen door een enig lid, luidende:

“De geschillenkamer staat onder leiding van de directeur van de geschillenkamer.”;

2° paragraaf 2 wordt opgeheven.

Art. 23 (vroeger art. 28)

In hoofdstuk 2 van dezelfde wet worden afdeling 7 en artikel 35 opgeheven.

Art. 24 (ancien art. 29)

Dans l'intitulé du chapitre 3, les mots “, des membres du centre de connaissances et des membres de la chambre contentieuse” sont abrogés.

Art. 25 (ancien art. 30)

À l'article 36 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, les mots “, les membres du centre de connaissances et les membres de la chambre contentieuse” sont abrogés;

2° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Le profil commun des membres du comité de direction doit être pluridisciplinaire et permettre à l'Autorité de protection des données:

1° de répondre aux défis juridiques, sociaux, économiques, éthiques et technologiques de l'évolution de la société numérique;

2° de mettre en place une politique de ressources humaines et financières.”;

3° l'article est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit:

“Le membre du comité de direction qui est en charge de la chambre contentieuse doit être un magistrat.”.

Art. 26 (ancien art. 31)

L'article 37 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 37. § 1^{er}. Les membres du comité de direction sont nommés pour un terme de six ans.

§ 2. À la fin de chaque mandat, une nouvelle procédure de nomination est instituée conformément à l'article 39.

Sous réserve des articles 8, § 1^{er}, alinéa 3, et 36, § 4, tout membre du comité de direction, à l'exception du président, peut, à la fin de son mandat, postuler à nouveau pour le même ou pour un autre mandat. Conformément à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 2, et sous réserve de l'article 36, § 4, le président de l'Autorité de protection de données peut, à la fin de son mandat, postuler à nouveau pour un autre mandat.”.

Art. 24 (vroeger art. 29)

In het opschrift van het hoofdstuk 3 worden de woorden “, de leden van het kenniscentrum en de leden van de geschillenkamer” opgeheven.

Art. 25 (vroeger art. 30)

In artikel 36 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “, de leden van het kenniscentrum en de leden van de geschillenkamer” opgeheven;

2° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

“§ 3. Het gezamenlijk profiel van de leden van het directiecomité moet pluridisciplinair zijn en de Gegevensbeschermingsautoriteit de mogelijkheid bieden:

1° het hoofd te bieden aan de juridische, sociale, economische, ethische en technologische uitdagingen van de evolutie van de digitale samenleving;

2° een beleid te voeren inzake personeels- en financieel beheer.”;

3° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

“Het lid van het directiecomité dat de geschillenkamer onder zijn bevoegdheid heeft moet een magistraat zijn.”.

Art. 26 (vroeger art. 31)

Artikel 37 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 37. § 1. De leden van het directiecomité worden benoemd voor een termijn van zes jaar.

§ 2. Op het einde van elk mandaat wordt een nieuwe benoemingsprocedure overeenkomstig artikel 39 ingesteld.

Onder voorbehoud van de artikelen 8, § 1, derde lid, en 36, § 4, kan elk lid van het directiecomité, de voorzitter uitgezonderd, zich op het einde van zijn mandaat opnieuw kandidaat stellen voor hetzelfde of voor een ander mandaat. Overeenkomstig artikel 8, § 1, tweede lid, en onder voorbehoud van artikel 36, § 4, kan de voorzitter van de Gegevensbeschermingsautoriteit zich op het einde van zijn mandaat opnieuw kandidaat stellen voor een ander mandaat.”.

Art. 27 (ancien art. 32)

L'article 38 de la même loi, modifié par la loi du 4 mars 2018, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 38. Au moment de la prestation du serment et au cours de leur mandat, les membres du comité de direction doivent remplir les conditions suivantes:

1° être citoyen d'un État membre de l'Union européenne;

2° jouir de leurs droits civils et politiques;

3° ne pas être membre du ou employé par le Parlement européen ou des Chambres législatives ou d'un Parlement de Communauté ou de Région;

4° ne pas être membre d'un gouvernement fédéral, d'un gouvernement de Communauté ou de Région;

5° ne pas exercer une fonction dans une cellule stratégique ministérielle;

6° ne pas être mandataire public, administrateur public ou gestionnaire public au sens de l'article 2 de la loi du 6 janvier 2014 portant création d'une Commission fédérale de déontologie et contenant le Code de déontologie des mandataires publics.”

Art. 28 (ancien art. 33)

À l'article 39 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “, les membres du centre de connaissances et les membres de la chambre contentieuse” sont abrogés;

2° dans l'alinéa 2, dans la première phrase, les mots “des membres du centre de connaissances et des membres de la chambre contentieuse” sont abrogés et dans la deuxième phrase, le mot “organes” est remplacé par les mots “organes internes”.

Art. 29 (ancien art. 34)

L'article 40 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 40. § 1^{er}. Le comité de direction compte autant de membres francophones que néerlandophones, le président excepté.

§ 2. Trois cinquièmes au maximum des membres du comité de direction sont du même sexe.”

Art. 27 (vroeger art. 32)

Artikel 38 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 maart 2018, wordt vervangen als volgt:

“Art. 38. Op het ogenblik van hun eedaflegging en tijdens hun mandaat moeten de leden van het directiecomité aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° burger zijn van een lidstaat van de Europese Unie;

2° de burgerlijke en politieke rechten genieten;

3° geen lid zijn van of werkzaam bij het Europees Parlement, de Wetgevende Kamers, of een Gemeenschaps- of Gewestparlement;

4° geen lid zijn van een federale regering, van een Gemeenschaps- of Gewestregering;

5° geen functie uitoefenen in een beleidscel van een minister;

6° geen openbaar mandataris, overheidsbestuurder of overheidsbeheerder zijn, in de zin van artikel 2 van de wet van 6 januari 2014 houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie en houdende de Deontologische Code voor de openbare mandatarissen.”

Art. 28 (vroeger art. 33)

In artikel 39 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “, de leden van het kenniscentrum en de leden van de geschillenkamer” opgeheven;

2° in het tweede lid worden in de eerste zin de woorden “, de leden van het kenniscentrum, en de leden van de geschillenkamer” opgeheven en wordt in de tweede zin het woord “organen” vervangen door de woorden “interne organen”.

Art. 29 (vroeger art. 34)

Artikel 40 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 40. § 1. Het directiecomité telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden, de voorzitter uitgezonderd.

§ 2. Ten hoogste drie vijfden van de leden van het directiecomité is van hetzelfde geslacht.”

Art. 30 (ancien art. 35)

Dans l'article 41, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “, de membre du centre de connaissances ou de membre de la chambre contentieuse” sont abrogés.

Art. 31 (ancien art. 36)

L'article 42 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 42. Jusqu'à ce que le mandat devenu vacant soit comblé, le mandat est exercé par un autre membre du comité de direction. Le comité de direction en décide entre les membres restants conformément aux règles de vote visées à l'article 9, § 3.

Cependant, les membres du comité de direction qui sont en charge du service d'inspection et de la chambre contentieuse ne peuvent pas cumuler leurs mandats respectifs.”

Art. 32 (ancien art. 37)

L'article 43 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 43. Dans l'exercice de ses missions et de ses pouvoirs conformément au Règlement 2016/679, l'Autorité de protection des données demeure libre de toute influence extérieure, qu'elle soit directe ou indirecte, et ne sollicite ni n'accepte d'instructions de quiconque.

Il est interdit aux membres du comité de direction d'être présents lors d'une délibération ou décision sur les dossiers pour lesquels ils ont un intérêt personnel ou direct ou pour lesquels leurs parents ou alliés jusqu'au troisième degré ont un intérêt personnel, direct ou indirect.”

Art. 33 (ancien art. 38)

À l'article 44 de la même loi, modifié par la loi du 4 mars 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “, les membres du centre de connaissances et les membres de la chambre contentieuse” sont abrogés;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“En particulier, les membres du comité de direction ne peuvent pas avoir un intérêt quel qu'il soit dans

Art. 30 (vroeger art. 35)

In artikel 41, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “, van lid van het kenniscentrum of van lid van de geschillenkamer” opgeheven.

Art. 31 (vroeger art. 36)

Artikel 42 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 42. Tot het opengevallen mandaat is ingevuld, wordt het mandaat uitgeoefend door een ander lid van het directiecomité. Het directiecomité beslist hierover tussen de resterende leden overeenkomstig de regels betreffende de stemming bedoeld in artikel 9, § 3.

De leden van het directiecomité die de bevoegdheid hebben over de inspectiedienst en de geschillenkamer kunnen elkaars mandaat evenwel niet cumuleren.”

Art. 32 (vroeger art. 37)

Artikel 43 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 43. Bij de uitoefening van haar taken en bevoegdheden overeenkomstig Verordening 2016/679 blijft de Gegevensbeschermingsautoriteit vrij van al dan niet rechtstreekse externe invloed en vraagt noch aanvaardt zij instructies van wie dan ook.

Het is de leden van het directiecomité verboden aanwezig te zijn bij een beraadslaging of besluit over dossiers waarbij zij een persoonlijk of rechtstreeks belang hebben of waarbij hun bloed- of aanverwanten tot en met de derde graad een persoonlijk, rechtstreeks of onrechtstreeks belang hebben.”

Art. 33 (vroeger art. 38)

In artikel 44 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 maart 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “, de leden van het kenniscentrum en de leden van de geschillenkamer” opgeheven;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In het bijzonder mogen de leden van het directiecomité geen enkel belang hebben in ondernemingen die

des entreprises actives sur le marché pour fournir des services en matière de protection des données, ni exercer pour celles-ci directement ou indirectement, à titre gratuit ou onéreux, la moindre fonction ou prester le moindre service.”;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, la première phrase est complétée par les mots “et la transmettent à la Chambre des représentants”.

Art. 34 (ancien art. 39)

À l'article 45 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “, un membre du centre de connaissances ou un membre de la chambre contentieuse” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, la phrase “La décision n'est susceptible d'aucun recours.” est abrogée;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots “, un membre du centre de connaissances et un membre de la chambre contentieuse” sont abrogés.

Art. 35 (ancien art. 40)

À l'article 46 de la même loi, modifié par la loi du 4 mars 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1 et 2:

“Le cadre du personnel reflète les compétences nécessaires afin d'accomplir le mandat de contrôle de l'Autorité de protection des données et prend au moins en compte la nécessité:

— d'une répartition équilibrée du nombre de personnel entre les organes internes;

— de profils multidisciplinaires au sein de chaque organe interne.”;

2° l'article est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. En application de la loi relative aux canaux de signalement et à la protection des auteurs de signalement d'atteintes à l'intégrité dans les organismes du secteur public fédéral et au sein de la police intégrée, l'Autorité

actief zijn op de markt voor het leveren van diensten inzake gegevensbescherming, noch direct of indirect, bezoldigd of gratis, voor deze ondernemingen enige functie uitoefenen of enige dienst verlenen.”;

3° in paragraaf 2, eerste lid, wordt de eerste zin aangevuld met de woorden “en maken ze over aan de Kamer van volksvertegenwoordigers”.

Art. 34 (vroeger art. 39)

In artikel 45 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “, een lid van het kenniscentrum en een lid van de geschillenkamer” opgeheven;

2° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de zin “Tegen de beslissing staat geen enkel beroep open.” opgeheven;

3° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “, een lid van het kenniscentrum en een lid van de geschillenkamer” opgeheven.

Art. 35 (vroeger art. 40)

In artikel 46 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 maart 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden tussen het eerste en het tweede lid twee leden ingevoegd, luidende:

“Het personeelsbestand weerspiegelt de competenties die nodig zijn om de toezichtsovereenkomst van de Gegevensbeschermingsautoriteit te vervullen en houdt ten minste rekening met de noodzaak van:

— een evenwichtige verdeling van het personeel over de interne organen;

— multidisciplinaire profielen binnen elk intern orgaan.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

§ 3. In toepassing van de wet van 8 december 2022 betreffende de meldingskanalen en de bescherming van de melders van integriteitsschendingen in de federale overheidsinstanties en bij de geïntegreerde politie, zet de

de protection des données met en place des canaux et des procédures de signalement et de suivi internes.”.

Art. 36 (ancien art. 41)

L'article 47 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 47. L'Autorité de protection des données a accès, pour l'exercice de ses missions légales, et moyennant l'obtention d'une autorisation conformément à l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques ainsi que, moyennant l'obtention d'une autorisation conformément à l'article 6bis, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour, aux données visées à l'article 6bis, § 1^{er}, 1^o, de cette loi.

En vue de l'exercice de ses missions légales, elle peut utiliser le numéro de registre national.”.

Art. 37 (ancien art. 42)

Dans l'article 48 de la même loi, le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Sauf exceptions légales, les membres du comité de direction, les membres du personnel de l'Autorité de protection des données ainsi que les experts sont tenus, durant et après l'exercice de leur mandat, contrat et mission respectifs, de conserver le caractère confidentiel des faits, actes ou renseignements dont ils ont eu connaissances en raison de leurs fonctions ou missions.”.

Art. 38 (ancien art. 43)

Dans l'article 49 de la même loi, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“L'Autorité de protection des données joint à sa proposition de budget annuel le plan stratégique, la mesure annuelle de la charge de travail et le plan de management.”.

Gegevensbeschermingsautoriteit kanalen en procedures op voor interne melding en voor opvolging.”.

Art. 36 (vroeger art. 41)

Artikel 47 van dezelfde wet wordt vervangen, als volgt:

“Art. 47. De Gegevensbeschermingsautoriteit heeft, voor de uitoefening van haar wettelijke opdrachten, en onder voorbehoud van het verkrijgen van een machtiging overeenkomstig artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, toegang tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1^o tot 6^o, 9^o, 9^o/1, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister natuurlijke personen alsook, onder voorbehoud van het verkrijgen van een machtiging overeenkomstig artikel 6bis, § 3, eerste lid, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten, tot de gegevens bedoeld in artikel 6bis, § 1, 1^o, van die wet.

Met het oog op de uitoefening van haar wettelijke opdrachten mag zij gebruikmaken van het rijksregisternummer.”.

Art. 37 (vroeger art. 42)

In artikel 48 van dezelfde wet wordt paragraaf 1 vervangen als volgt:

“§ 1. Behoudens wettelijke uitzonderingen zijn de leden van het directiecomité, de personeelsleden van de Gegevensbeschermingsautoriteit en de deskundigen, tijdens en na de uitoefening van hun respectieve mandaat, overeenkomst en opdracht, verplicht het vertrouwelijke karakter te bewaren van de feiten, handelingen of inlichtingen waarvan zij uit hoofde van hun functie of opdracht kennis hebben gehad.”.

Art. 38 (vroeger art. 43)

In artikel 49 van dezelfde wet wordt het derde lid vervangen als volgt:

“De Gegevensbeschermingsautoriteit voegt bij haar jaarlijks begrotingsvoorstel het strategisch plan, de jaarlijkse werklasmeting, en het beheersplan.”.

Art. 39 (ancien art. 44)

Dans la même loi, il est inséré un article 49/1 rédigé comme suit:

“Art. 49/1. § 1^{er}. L’Autorité de protection des données exerce les missions et les pouvoirs qui lui sont conférés par le Règlement 2016/679 gratuitement pour la personne concernée et, le cas échéant, pour le délégué à la protection des données.

Sans préjudice de l’alinéa 1^{er}, l’Autorité de protection des données peut percevoir une rémunération dans le cadre de ses pouvoirs d’autorisation et consultatifs en ce qui concerne l’exécution des missions visées à l’article 58, § 3, e, f, h et j, du Règlement 2016/679 ainsi que pour les pouvoirs d’autorisation et consultatifs supplémentaires accordés à l’Autorité de protection des données par le législateur.

L’alinéa 2 ne s’applique pas aux autorisations émises par l’Autorité de protection des données en vertu de l’article 23, § 3.

§ 2. Le Roi détermine les barèmes de rémunération visés au paragraphe 1^{er}.”

Art. 40 (ancien art. 45)

Dans l’article 50 de la même loi, remplacé par la loi du 4 mars 2018, le paragraphe 3 est abrogé.

Art. 41 (ancien art. 46)

Dans l’article 51, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “alinéa 1”, 2^o sont remplacés par les mots “§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o”.

Art. 42 (ancien art. 48)

Dans les articles 53, § 2 et 56 de la même loi, le mot “internes” est chaque fois inséré après le mot “organes”.

Art. 43 (nouveau)

L’article 60 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 60. Le service de première ligne examine la recevabilité de la plainte, entre autres sur base des critères de recevabilité suivante:

Art. 39 (vroeger art. 44)

In dezelfde wet wordt een artikel 49/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 49/1. § 1. De Gegevensbeschermingsautoriteit oefent de taken en bevoegdheden die haar toekomen krachtens Verordening 2016/679 kosteloos uit voor de betrokkene en, in voorkomend geval, voor de functionaris voor gegevensbescherming.

Onverminderd het eerste lid kan de Gegevensbeschermingsautoriteit een vergoeding vragen binnen het kader van haar autorisatie- en adviesbevoegdheden voor wat betreft de uitoefening van de taken vermeld in artikel 58, § 3, e, f, h en j, van de Verordening 2016/679 alsook voor bijkomende autorisatie- en adviesbevoegdheden die door de wetgever aan de Gegevensbeschermingsautoriteit worden toegekend.

Het tweede lid is niet van toepassing op de machtigingen die door de Gegevensbeschermingsautoriteit verleend worden overeenkomstig artikel 23, § 3.

§ 2. De Koning bepaalt de barema’s betreffende de in paragraaf 1 vermelde vergoedingen.”

Art. 40 (vroeger art. 45)

In artikel 50 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 4 maart 2018, wordt paragraaf 3 opgeheven.

Art. 41 (vroeger art. 46)

In artikel 51, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “eerste lid, 2^o” vervangen door de woorden “§ 1, eerste lid, 2^o”.

Art. 42 (vroeger art. 48)

In de artikelen 53, § 2, en 56 van dezelfde wet wordt het woord “interne” telkens ingevoegd vóór het woord “organen”.

Art. 43 (nieuw)

Artikel 60 van de dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 60. De eerstelijnsdienst onderzoekt of de klacht ontvankelijk is aan de hand van, onder andere, volgende ontvankelijkheidscriteria:

— la plainte est rédigée dans l’une des langues nationales;

— la plainte contient un exposé des faits ainsi que les indications nécessaires pour identifier le traitement sur lequel elle se porte;

— la plainte relève de la compétence de l’Autorité de protection des données;

— l’intérêt procédural du plaignant;

— la preuve du pouvoir de représentation si la plainte est déposée au nom et pour le compte d’une autre personne;

— les coordonnées du responsable du traitement;

— l’exercice préalable des droits lorsque le plaignant s’adresse d’abord au responsable du traitement, si possible;

— l’existence d’autres procédures en cours pour les mêmes faits, le cas échéant.

Le service de première ligne peut inviter le plaignant ou le demandeur à préciser sa plainte ou sa requête.”

Art. 44 (ancien art. 49)

Les articles 62 à 64 de la même loi sont abrogés.

Art. 45 (nouveau)

L’article 67 de la même loi est complété par le paragraphe 4, rédigé comme suit:

“§ 4. L’enquête est secrète sauf exception légale, jusqu’au moment du dépôt du rapport de l’inspecteur général auprès de la chambre contentieuse.”

Art. 46 (ancien art. 50)

Dans l’article 91, § 2, de la même loi, le mot “président” est remplacé par le mot “directeur”.

— de klacht is opgesteld in een van de landstalen;

— de klacht bevat een uiteenzetting van de feiten alsook de nodige indicaties voor de identificatie van de verwerking waarop zij betrekking heeft;

— de klacht behoort tot de bevoegdheid van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

— het procesbelang van de klager;

— een bewijs van vertegenwoordigingsbevoegdheid indien de klacht wordt ingediend in naam en voor rekening van een andere persoon;

— de contactgegevens van de verwerkingsverantwoordelijke;

— het voorafgaandelijk uitoefen van rechten waarbij de klager zich, indien mogelijk, eerst richt tot de verwerkingsverantwoordelijke;

— het bestaan van andere lopende procedures voor dezelfde feiten, indien van toepassing.

De eerstelijnsdienst kan de klager of de verzoeker uitnodigen om zijn klacht of verzoek toe te lichten.”

Art. 44 (vroeger art. 49)

De artikelen 62 tot 64 van dezelfde wet worden opgeheven.

Art. 45 (nieuw)

Artikel 67 van dezelfde wet wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

“§ 4. Het onderzoek is geheim, behoudens wettelijke uitzondering, tot het moment van de neerlegging van het rapport van de inspecteur-generaal bij de geschillenkamer.”

Art. 46 (vroeger art. 50)

In artikel 91, § 2, van dezelfde wet wordt het woord “voorzitter” vervangen door het woord “directeur”.

Art. 47 (ancien art. 51)

Au chapitre 6 de la même loi, la sous-section 3 “Clôture de l’enquête” est remplacée par la section 3 “Clôture de l’enquête”.

Au chapitre 6 de la même loi, la section 3 “Procédure devant la chambre contentieuse” est remplacée par la section 4 “La décision de fond”.

Dans le chapitre 6 de la même loi, dans la section 3 qui devient la section 4, la subdivision en quatre sous-sections est abrogée.

Art. 48 (ancien art. 52)

Dans l’article 92, 1°, de la même loi, les mots “, conformément à l’article 62, § 1^{er},” sont abrogés.

Art. 49 (nouveau)

L’article 94 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 94. § 1^{er}. Une fois saisie, la chambre contentieuse décide, à titre transitoire, quelle suite elle réserve au dossier.

Elle peut, à cette fin:

1° demander des informations aux parties afin de pouvoir constater l’ampleur du litige;

2° demander une enquête au service d’inspection;

3° demander au service d’inspection d’effectuer une enquête complémentaire lorsqu’elle est saisie conformément à l’article 92, 3°;

4° constater que le dossier peut être traité sur le fond;

5° décider de statuer conformément à l’article 95, § 1^{er};

6° classer partiellement le dossier sans suite si certains éléments peuvent s’avérer non établis ou non fondés.

§ 2. La chambre contentieuse peut, dans un même dossier, prendre successivement plusieurs décisions interlocutoires conformément au paragraphe 1^{er}. Un recours contre les décisions interlocutoires visées au paragraphe 1^{er} doit être formé avec le recours contre la décision définitive.”

Art. 47 (vroeger art. 51)

In hoofdstuk 6 van dezelfde wet wordt onderafdeling 3 “Afsluiting van het onderzoek” vervangen door afdeling 3 “Afsluiting van het onderzoek”.

In hoofdstuk 6 van dezelfde wet wordt afdeling 3 “Procedure voor de geschillenkamer” vervangen door afdeling 4 “De beslissing ten gronde”.

In hoofdstuk 6 van dezelfde wet wordt in afdeling 3, die afdeling 4 wordt, de onderverdeling in vier onderafdelingen opgeheven.

Art. 48 (vroeger art. 52)

In artikel 92, 1°, van dezelfde wet, worden de woorden “, overeenkomstig artikel 62, § 1,” opgeheven.

Art. 49 (nieuw)

Artikel 94 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 94. § 1. Eens gevat beslist de geschillenkamer bij wijze van tussenbeslissing over de opvolging die zij geeft aan het dossier.

Zij kan daarbij:

1° informatie opvragen bij partijen met het oogmerk de omvang van het geschil te kunnen vaststellen;

2° een onderzoek vragen aan de inspectiedienst;

3° de inspectiedienst verzoeken om een aanvullend onderzoek te verrichten wanneer de geschillenkamer wordt gevat overeenkomstig artikel 92, 3°;

4° vaststellen dat het dossier gereed is voor de behandeling ten gronde;

5° besluiten een beslissing te nemen overeenkomstig artikel 95, § 1;

6° het dossier gedeeltelijk te seponeren indien bepaalde elementen mogelijk niet-bewezen of ongegrond blijken.

§ 2. De geschillenkamer kan in een dossier op achtereenvolgende tijdstippen meerdere tussenbeslissingen als bedoeld in paragraaf 1 nemen. Beroep tegen tussenbeslissingen als bedoeld in paragraaf 1 staat slechts open samen met het beroep tegen de eindbeslissing.”

Art. 50 (nouveau)

L'article 96 de la même loi est abrogé.

Art. 51 (nouveau)

L'article 99 de la même loi est complété par trois alinéas, rédigés comme suit:

“À sa propre initiative ou à la demande d'une partie concernée, le directeur de la chambre contentieuse peut décider de convoquer les parties pour être entendues lors d'une audition, au cours de laquelle elles pourront se faire assister ou représenter par un avocat. Les parties concernées sont entendues en leurs moyens de défense.

Les débats ont lieu dans la langue de la procédure, telle que choisie par les parties, dans les limites fixées par l'article 41 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative.

Après les auditions, le dossier est considéré comme complet et la chambre contentieuse entame ses délibérations aux fins de prendre une décision.”.

Art. 52 (ancien art. 53)

Dans l'article 101 de la même loi, les mots “décider d'infliger une amende administrative aux parties poursuivies selon les principes généraux visés à l'article 83” sont remplacés par les mots “adopter les mesures correctrices visées à l'article 58, § 2”.

Art. 53 (ancien art. 54)

Dans l'article 102, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 25 mai 2018, les mots “conformément à l'article 83 du Règlement 2016/679” sont insérés entre les mots “amende administrative” et les mots “est motivée”.

Art. 54 (ancien art. 57)

Dans l'article 114, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 25 mai 2018, les mots “visé à l'article 12, alinéa 3” sont remplacés par les mots “visé à l'article 8, § 2”.

Art. 50 (nieuw)

Artikel 96 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 51 (nieuw)

Artikel 99 van dezelfde wet wordt aangevuld met drie leden, luidende:

“De directeur van de geschillenkamer kan op eigen initiatief dan wel op verzoek van een betrokken partij beslissen om de partijen op te roepen om te worden gehoord tijdens een hoorzitting, waarbij deze partijen zich kunnen laten bijstaan of vertegenwoordigen door een advocaat. Tijdens de hoorzitting worden de partijen gehoord in hun middelen en verweer.

De debatten grijpen plaats in de taal van de procedure gekozen door de partijen, binnen de grenzen bepaald door artikel 41 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken van 18 juli 1966.

Na de hoorzittingen wordt het dossier als volledig beschouwd en vat de geschillenkamer zijn beraadslaging over de beslissing aan.”.

Art. 52 (vroeger art. 53)

In artikel 101 van dezelfde wet worden de woorden “beslissen om een administratieve boete op te leggen aan de vervolgte partijen volgens de algemene voorwaarden bepaald in artikel 83” vervangen door de woorden “corrigerende maatregelen nemen zoals bepaald in artikel 58, § 2”.

Art. 53 (vroeger art. 54)

In artikel 102, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 mei 2018, worden de woorden “overeenkomstig artikel 83 van de Verordening 2016/679” ingevoegd tussen de woorden “administratieve geldboete en de woorden “is met redenen omkleed”.

Art. 54 (vroeger art. 57)

In artikel 114 § 1, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 mei 2018, worden de woorden “in artikel 12, derde lid,” vervangen door de woorden “in artikel 8, § 2”.

Art. 55 (ancien art. 59)

L'article 116 de la même loi est abrogé.

CHAPITRE 3 (NOUVEAU)

Disposition finales et transitoires

Art. 56 (ancien art. 60)

Dans les trois mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, le comité de direction soumet à la Chambre des représentants, conformément à l'article 11, § 3, de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, un règlement d'ordre intérieur modifié.

Si le comité de direction n'est pas complet au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, le règlement d'ordre intérieur modifié est soumis à la Chambre des représentants dans un délai de trois mois à compter du jour où le comité de direction devient complet.

Le règlement d'ordre intérieur modifié ne s'applique qu'aux plaintes, aux dossiers de médiation, aux requêtes, aux inspections et aux procédures devant la chambre contentieuse qui débutent après la publication du règlement d'ordre intérieur modifié au *Moniteur belge*. Les plaintes, les dossiers de médiation, les requêtes, les inspections et les procédures devant la chambre contentieuse qui ont débuté avant la publication du règlement d'ordre intérieur modifié sont régis par les règles qui étaient applicables avant la publication.

Art. 57 (ancien art. 61)

§ 1^{er}. Les personnes qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont membres du comité de direction continuent à exercer leur mandat pour le reste de sa durée. En ce qui concerne le président de la chambre contentieuse, il s'agit d'une dérogation de l'article 36, § 4, de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données qui s'applique également en cas de renouvellement de son mandat.

Les membres actuels du comité de direction peuvent, conformément à l'article 37, § 2, alinéa 2, de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, postuler pour un même ou pour un autre mandat. Dans ce cas, les conditions de nomination antérieures à l'entrée en vigueur de la présente loi leur sont applicables. Parmi les membres actuels du comité de direction, seul le président de la chambre

Art. 55 (vroeger art. 59)

Artikel 116 van dezelfde wet wordt opgeheven.

HOOFSTUK 3 (NIEUW)

Slot- en overgangsbepalingen

Art. 56 (vroeger art. 60)

Binnen drie maanden na de inwerkingtreding van deze wet legt het directiecomité, overeenkomstig artikel 11, § 3, van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, een gewijzigd reglement van interne orde voor aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Indien het directiecomité niet voltallig is op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet wordt het gewijzigd reglement van interne orde voorgelegd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers binnen drie maanden na de dag waarop het directiecomité voltallig is geworden.

Het gewijzigd reglement van interne orde is enkel van toepassing op klachten, bemiddelingsdossiers, verzoeken, inspecties en procedures bij de geschillenkamer die aanvangen na de bekendmaking van het gewijzigd reglement van interne orde in het *Belgisch Staatsblad*. Klachten, bemiddelingsdossiers, verzoeken, inspecties en procedures bij de geschillenkamer die aanvingen voorafgaandelijk aan de bekendmaking van het gewijzigd reglement van interne orde vallen onder de regels die van toepassing waren voor de bekendmaking.

Art. 57 (vroeger art. 61)

§ 1. De personen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet lid zijn van het directiecomité oefenen hun mandaat voor de rest van de duur ervan verder uit. Voor wat betreft de voorzitter van de geschillenkamer gaat het om een afwijking van artikel 36, § 4, van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit die eveneens geldt in geval van een vernieuwing van zijn mandaat.

De huidige leden van het directiecomité kunnen zich, overeenkomstig artikel 37, § 2, tweede lid, van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, kandidaat stellen voor hetzelfde of voor een ander mandaat. In dat geval zijn de benoemingsvoorwaarden van voor de inwerkingtreding van deze wet op hen van toepassing. Onder de huidige leden van het directiecomité kan enkel de voorzitter

contentieuse peut solliciter un mandat de directeur de la chambre contentieuse dans les conditions de nomination antérieures à l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 2. Les personnes qui au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi sont membres du centre de connaissances ou de la chambre contentieuse continuent à exercer leur mandat actuel avec le même statut, avec les mêmes responsabilités et compétences et avec les mêmes rémunérations qu'avant l'entrée en vigueur de la présente loi et ceci jusqu'à la fin du délai de leur premier mandat.

En cas de vacance d'un mandat d'un ou plusieurs des membres du centre de connaissances mentionnés dans l'alinéa 1^{er}, un appel à candidats est immédiatement publié au Moniteur belge pour pourvoir au remplacement. Dans ce cas, les conditions antérieures à l'entrée en vigueur de la présente loi leur sont applicables. L'alinéa 1^{er} leur sera également applicable.

Art. 58 (ancien art. 62)

La présente loi entre en vigueur trois mois après sa publication au *Moniteur belge*.

van de geschillenkamer zich kandidaat stellen voor een mandaat als directeur van de geschillenkamer onder de benoemingsvoorwaarden die aan de inwerkingtreding van deze wet voorafgaan.

§ 2. De personen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet lid zijn van het kenniscentrum of van de geschillenkamer oefenen hun huidig mandaat verder uit in dezelfde hoedanigheid, met dezelfde verantwoordelijkheden en bevoegdheden en met dezelfde bezoldigingen als vóór de inwerkingtreding van deze wet en dat tot het einde van de termijn van hun eerste mandaat.

Indien een mandaat van een of meer leden van het kenniscentrum vermeld in het eerste lid om welke reden ook openvalt, wordt onverwijld een oproep tot kandidaten bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, met het oog op de vervanging van de betrokkene. In dat geval gelden voor hen de voorwaarden die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van deze wet. Het eerste lid is eveneens op hen van toepassing.

Art. 58 (vroeger art. 62)

Deze wet treedt in werking drie maanden na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.